



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATAREA DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA NR. 571
din 25.11.2015.

Dosar nr. 415/2015

Petiția nr. 4522/01.07.2015

Petent: F F M

Reclamat: Ministerul Educației și Creșterii Științifice

Obiect: diferențierea copiilor la susținerea examenului de competență lingvistică în școli și licee, printr-o decizie a Ministerului Educației și Creșterii Științifice.

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul sau reședința petenților

I.1.1 F F M

I.2. Numele, domiciliul sau reședința reclamatului

I.2.1 Ministerul Educației și Creșterii Științifice, loc. București, str. General Berthelot, nr.28-30, sector 1.

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1 Petentul susține că Procedura de recunoaștere a diplomelor și echivalarea lor cu nota 10, pentru competență lingvistică a celor care dețin un test (sau atestat)/scut Cambridge English, față de copii care trebuie să dea examen de competență pentru limbă la școli și licee, este discriminatorie.

III. Procedura de citare

3.1 Prin adresa înregistrată cu nr. 4522.20.07.2015, a fost citat domnul *F F M*, în calitate de petent, pentru data de 31.08.2015. Procedură legal îndeplinită.

3.2 Prin adresa înregistrată cu nr. 4936/20.07.2015, a fost citat *Ministerul Educației și Creșterii Științifice* în calitate de reclamat, pentru data de 31.08.2015. Procedură legal îndeplinită.

IV. Susținerile părților

Susținerile petenților

4.1 Petentul susține că Procedura de recunoaștere și echivalare a diplomelor cu nivel de competență lingvistică A1 sau superior, prin care se acordă elevilor nota 10, fără a mai susține proba de aptitudini și cunoștințe la limba modernă este discriminatorie. “În cadrul Procedurii Cambridge English, notarea se face utilizând un număr de scuturi de la 1 la 5, în funcție de răspunsuri. Dacă evaluarea se face pe o scară de la 1 la 5, de ce se dă direct nota 10, și nu corespondența cu numărul de scut primit?”. “Cei care dețin astfel de certificate care le conferă direct nota 10, și implicit un loc în aceste clase, pot opta pentru mai multe unități școlare. Cum se poate garanta că în cadrul examenului pe care îl vor da copiii, care nu au acest certificat, că nivelul de dificultate va fi la fel și nu mai mare?. Examenele de competență se dau în aceeași zi și oră la toate școlile/liceele”. “Examenele pentru ceilalți copii au o anumită curriculumă și un anumit nivel, iar cei care au testul Cambridge English, intră direct fără a mai susține examen ca și ceilalți copii...”.

Susținerile părții reclamate

4.2 -

V. Motivele de fapt și de drept

5.1 Colegiul director al CNCD reține că petiția, așa cum a fost formulată, relevă o situație în care petentul consideră discriminatorie Procedura de recunoaștere a diplomelor și echivalarea lor cu nota 10 pentru competență lingvistică a celor care dețin un atestat/scut Cambridge English, față de copii din școli și licee care trebuie să dea examen de competență pentru o limbă străină. .

Relativ la definiția discriminării, astfel cum este reglementată în O.G. nr. 137/2000, republicată, Colegiul director precizează că în situația persoanelor tratate diferit, tratamentul în speță este datorat apartenenței lor la una dintre criteriile prevăzute în textul de lege, art. 2 din O.G. nr.137/2000, republicată. Colegiul director trebuie să analizeze dacă tratamentul diferit a fost indus datorită unui criteriu prevăzut de art. 2 alin.1), respectiv rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenența la o categorie defavorizată, care să fi constituit elementul determinant în aplicarea acestui tratament. Or, condiția criteriului ca motiv determinant trebuie interpretată în sensul existenței ca circumstanță concretizată, materializată și care constituie cauza actului sau faptului discriminatoriu, și care, în situația inexistenței, nu ar determina săvârșirea discriminării. Astfel, natura discriminării, sub aspectul ei constitutiv, decurge tocmai din faptul că diferența de tratament este determinată de existența unui criteriu, ceea ce presupune o legătură de cauzalitate între tratamentul diferit imputat și criteriul interzis de lege, invocat în situația persoanei care se consideră discriminată.

Colegiul director, potrivit înscrisurilor depuse la dosarul cauzei, constată că petentul invocă o serie de vătămări a unei categorii de copii, respectiv celor cărora nu li se aplică (Procedura de recunoaștere și echivalare a diplomelor la nivel de competență lingvistică A1 sau superior, după obținerea testului scut *Cambridge English* echivalat cu nota 10). Absolvenții care dețin astfel de certificate *Cambridge English*, au direct nota 10 și implicit opțiunea pentru mai multe aplicații la unitățile școlare. Ca urmare, elevii care dau o astfel de testare obțin un certificat ce le conferă intrarea la examenul de competență de limbă străină și nu mai susțin examenul național ca și ceilalți elevi.

Ca atare, potrivit situației menționate de petent și a înscrisurilor depuse la dosarul cauzei, Colegiul director constată că, în prezenta speță, nu sunt întrunite elementele constitutive ale unei fapte de discriminare potrivit art. 2 alin.1), din O.G

nr.137/2000, modificată, nu sunt situații comparabile între cele două categorii de elevi, nu există un drept încălcat în sensul în care se asigură școlarizarea în limba engleză în mod gratuit în unitățile de învățământ de stat, iar competența ori cunoașterea limbii străine a fiecărui elev stă în modul de pregătire al acestuia.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea de voturi ale membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Aspectele sesizate nu întrunesc elementele constitutive ale unei fapte de discriminare conform art.2 alin.1), din O.G.nr.137/2000 modificată, nu sunt situații comparabile între cele două categorii de elevi ori un drept încălcat.

2. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte.

3. O copie a hotărârii se va transmite părților.

a) F F M

b) Ministerul Educației și Crecetării Științifice, loc. Bucurtești, str. General Berthelot, nr.28-30, sector 1.

VII. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

BERTZI THEODORA – Membru

DINCĂ ILIE – Membru

JURA CRISTIAN – Membru

GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru

HALLER ISTVAN – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

MANOLE FLORIN– Membru

Intocmit – consilier asistent Rodina Olimpiu

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

Verificat SCSRP